

Lettre d'information du BIC

Département de la cohésion sociale (DCS)
Office de l'action, de l'insertion et de l'intégration sociales (OAS)
Bureau de l'intégration et de la citoyenneté (BIC)

L'été solidaire est lancé

Mesdames, Messieurs,

Alors que débute la période estivale, nous avons le plaisir de relancer deux dispositifs phares portés par le département de la cohésion sociale : *français en été* et *les chapiteaux enchantés*. Deux offres qui, bien au-delà de leur apparente simplicité, incarnent pleinement le thème que j'ai souhaité placer au cœur de mon année de présidence : la solidarité.

Dans un monde polarisé où les fractures se multiplient, la solidarité relie, soutient et rassemble. *Français en été* en est une parfaite illustration en offrant aux personnes récemment arrivées dans le canton de Genève la possibilité de pratiquer gratuitement la langue de Molière pendant deux mois. Un accès universel à des cours de français, donnés par des équipes professionnelles dans nos magnifiques parcs genevois.

Idem pour *les chapiteaux enchantés*, un festival gratuit pour les enfants de 0 à 4 ans accompagnés de leurs parents. Durant les vacances scolaires, de nombreux lieux d'accueil ferment et les familles à revenus modestes, souvent issues de la migration, n'ont pas les moyens de financer des activités stimulantes et ludiques à leurs enfants. *Les chapiteaux enchantés* rendent de telles activités accessibles à toutes les familles et font rempart à l'isolement social durant l'été.

Sur les pelouses de *français en été* et sous *les chapiteaux enchantés*, les liens se tissent et les communes, nos partenaires, présentent les prestations sociales qu'elles fournissent tout au long de l'année. Ces deux dispositifs nous rappellent que pour pratiquer la solidarité, il faut identifier les besoins, proposer des prestations adaptées et maintenir le lien. C'est précisément dans ce sens que mon département agit chaque jour, au plus proche des habitantes et habitants.

Je vous invite donc à fréquenter ces offres estivales, à en parler autour de vous et à continuer de faire vivre cette solidarité qui est l'un des ciments les plus puissants de notre contrat social.

Très bel été à toutes et à tous.

Thierry Apothéloz
Président du Conseil d'État

Les chapiteaux enchantés, pour les tout-petits et leurs parents



Les chapiteaux enchantés se dérouleront **entre le 2 juillet et le 14 septembre** dans les espaces verts de sept communes genevoises. Le festival s'adresse aux **enfants de 0 à 4 ans accompagnés de leurs parents**. Il a lieu sous chapiteaux, est gratuit et il n'y a pas besoin de s'inscrire. **De nombreuses activités** sont proposées aux familles : découverte de sonorités d'instruments, spectacles, danse, éveil aux livres, espace créatif avec matériaux recyclés, éveil au mouvement et découverte de jeux. La Ville de Genève a rejoint l'offre estivale cette année et installera des chapiteaux dans les parcs Hentsch et Eglantyne-Jebb. N'hésitez pas à vous rendre sous les chapiteaux avec vos enfants !

Retrouvez toutes les infos pratiques sur chapiteaux.ge.ch

L'apprentissage du français continue tout l'été !



Français en été aura lieu **entre le 30 juin et le 15 août** dans **neuf parcs** situés dans sept communes genevoises. Cette année, le Grand-Saconnex rejoint le dispositif et c'est dans le parc Sarasin, non loin de Palexpo, que les cours seront donnés.

Les inscriptions se font sur place. **Les cours sont gratuits et ouverts à toute personne de niveau A0 à A2** qui souhaite apprendre le français oral. Ils sont donnés par des équipes professionnelles et visent à entraîner la discussion autour des aspects de la vie quotidienne. **Les enfants sont pris en charge** pendant que leurs parents apprennent le français et, dans la mesure du possible, une solution de repli est prévue en cas de pluie.

Retrouvez toutes les infos pratiques sur francaisenete.ge.ch

Commandez gratuitement les dépliants et les affiches des deux campagnes !



Cette année, c'est l'artiste Olga Fabrizio, alias Olga Olga, qui a créé l'univers graphique des *chapiteaux enchantés*. Jaune vif, rose et vert opaline donnent le ton. Des enfants s'adonnent à des jeux, des lectures et de l'éveil musical, parfois accompagnés d'adultes. L'artiste met en valeur la diversité des publics qui fréquentent les chapiteaux enchantés, ainsi que le côté festif et créatif du festival.

Du côté de *français en été*, c'est le studio Neo Neo qui a créé l'affiche et le dépliant pour l'édition 2025. Un message direct est au cœur de la proposition, traduit dans les principales langues étrangères parlées par les personnes migrantes résidant dans le canton. « Cela nous semblait important que l'information essentielle de l'offre soit comprise au premier coup d'œil par les personnes concernées », indique Estelle Piguet, de l'équipe Neo Neo. Les visuels prennent la forme d'un damier, aux couleurs vert vif et saumon, et sont agrémentés d'objets que l'on retrouve dans les parcs, l'été, pendant les cours de français.

N'hésitez pas à commander gratuitement des affiches ainsi que des dépliants des deux offres estivales !

Par ici pour commander affiches et dépliants

Retrouvez-nous sur les réseaux



République et Canton de Genève
Département de la cohésion sociale
Office de l'action, de l'insertion et de l'intégration sociales
Bureau de l'intégration et de la citoyenneté

Route de Chancy 88 - 1213 Onex
+41 22 546 74 99 (Lun.-ven. de 9h30 à 12h)

integration.etrangers@etat.ge.ch
integration.ge.ch
[Commander les publications du BIC](#)